

国家社科基金
后期资助项目



THE SOLOMON NARRATIVE IN
THE JEWISH ANTIQUITIES

A Dual Perspective of
Hebrewism and Hellenism

《犹太古史》 所罗门传

希伯来传统与希腊化双重视野

周 平 / 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



《犹太古史》 所罗门传

希伯来传统与希腊化双重视野

THE SOLOMON NARRATIVE IN
THE JEWISH ANTIQUITIES

A Dual Perspective of
Hebrewism and Hellenism



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

《犹太古史》所罗门传：希伯来传统与希腊化双重视野/周平著.
—北京：社会科学文献出版社，2011.4
(国家社科基金后期资助项目)
ISBN 978-7-5097-2223-7

I . ①犹… II . ①周… III . ①约瑟夫斯 (37~100) - 人物
研究 ②犹太人 - 民族历史 - 研究 - 古代 IV . ① K833.825.81
② K18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 041840 号

· 国家社科基金后期资助项目 ·

《犹太古史》所罗门传

——希伯来传统与希腊化双重视野

著 者 / 周 平

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦
邮政编码 / 100029

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 59367077

责任部门 / 编译中心 (010) 59367139

电子信箱 / bianyibu@ssap.cn

项目负责 / 祝得彬

责任编辑 / 刘 娟

责任校对 / 吕伟忠

责任印制 / 董 然

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 59367081 59367089

经 销 / 各地书店

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 三河市文通印刷包装有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

印 张 / 15 字数 / 240 千字

版 次 / 2011 年 4 月第 1 版 印次 / 2011 年 4 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-2223-7

定 价 / 49.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社读者服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

国家社科基金后期资助项目 出版说明

后期资助项目是国家社科基金设立的一类重要项目，旨在鼓励广大社科研究者潜心治学，扶持基础研究的优秀成果。它是经过严格评审，从接近完成的科研成果中遴选立项的。为扩大后期资助项目的影响，更好地推动学术发展，促进成果转化，全国哲学社会科学规划办公室按照“统一标识、统一版式、符合主题、封面各异”的总体要求，组织出版国家社科基金后期资助项目成果。

全国哲学社会科学规划办公室

谨将此书
献给我尊敬的导师泰萨·瑞洁克教授
我的母校英国雷丁大学及
我的母亲邓志伟女士

前言

马修·阿诺德（Matthew Arnold）曾在《文学与教条》的序言中疾呼，学术界的当务之急就是“为《圣经》，为基督教，为我们的宗教找一个基础，将其建立在某种可证实，而非必须予以假定的东西上面”。^① 这句话用来解读弗拉维奥·约瑟夫斯（Flavius Josephus）在《犹太古史》中重叙圣经历史的目的颇为贴切。不过，约瑟夫斯想要为之寻找一个基础的不是基督教《圣经》，而是犹太经典《希伯来圣经》；他企图建立的也不仅是一个宗教基础，而是整幢犹太历史文化大厦，是一座他希冀能在光芒四射的希腊文化建筑群中不致被埋没和遗忘的犹太文化的精神圣殿。为了这个宏伟的目标，弗拉维奥·约瑟夫斯花了整整 20 年的时间，写下了长达 20 卷的巨著《犹太古史》。正如当代计算机科学和数学科学将约瑟夫斯如何逃脱被逼自杀的千古谜团挖掘出来，演绎为著名的科学命题“约瑟夫斯问题”^②（Josephus Problem）一样，世界历史文献研究者在近 30 年间对约瑟夫斯的《犹太古史》也生发出新的兴趣。我研究约瑟夫斯的初衷也是被约瑟夫斯研究中诸多的谜团和问题，以及作品本身的魅力所吸引。本书是在我的博士论文《约瑟夫斯的所罗门形象解读》基础上深入研究的成果。

① 参见马修·阿诺德的《文学与教条》（*Literature and Dogma*），CPW，第六卷：149（此处引文王立新译，2007，第 128 页）。

② “约瑟夫斯问题”（有时也称为约瑟夫斯置换），是一个出现在计算机科学和数学中的问题：有 n 个囚犯站成一个圆圈，准备处决。首先从一个人开始，越过 $k-2$ 个人，并杀掉第 k 个人。接着，再越过 $k-1$ 个人并杀掉第 k 个人。这个过程沿着圆圈一直进行，直到最终只剩下一个人留下，这个人就可以继续活着。问题的关键在于解决一开始要站在什么地方才能避免被处决。

弗拉维奥·约瑟夫斯是古代历史上伟大的犹太学者和罗马历史学家，其作品是现存最完整的古代希腊语犹太历史文献，是研究“第二圣殿时期”犹太历史文化与新旧约交替时期罗马和巴勒斯坦历史文化最重要的文献。评论认为他是在人类社会历史形成的独特时期和地点，即整个公元1世纪时期巴勒斯坦地区暨更为广阔的希腊化和罗马世界中，犹太社会研究不可或缺的资料来源的作者。有意思的是，犹太人在数百年里曾一度将他遗忘，喜爱他的多为基督教的读者。但如今人们也许已经不太记得基督教因为他最早“见证”耶稣，并亲眼目睹了犹太人被惩罚而失去圣殿而对他尊重有加，也不再因为害怕像从前一样与约瑟夫斯扯上关系而可能被认为同情民族和宗教的叛徒而惊慌沮丧。人们现在对约瑟夫斯的兴趣更多来自与历史文化和宗教思想相关的若干方面。约瑟夫斯的生活与公元1世纪时期一些最重大的事件紧紧联系在一起。他的著作是我们了解希律王朝、古罗马地方财政官、《死海古卷》及支撑拉比犹太教教义的口传文学的形成，以及施洗者约翰和耶稣基督的唯一无间断的资料来源。此外，他的个人生涯也以独特的方式体现了该时期罗马帝国中东部分的重大主题或冲突：地方爱国主义与主张维护帝国秩序之间的矛盾，本土文化与希腊—罗马文化的诱惑引发的矛盾，实用主义宗教观与忠实的宗派主义之间的矛盾，以及忠实于阶级利益与忠实于小集团利益之间的冲突等。除了他在史学和文化学领域的价值外，人们还发现了他对考古学的非凡意义。约瑟夫斯是帮助我们理解伟大的库兰考古发现的作家，也是对著名的马萨达遗址的岩石上曾经有过什么样的建筑、发生过什么事情有过十分详细报道的历史见证人。作为解读所有这些相互缺乏关联的事物的关键人物，约瑟夫斯一次又一次让人们铭记住了他的重要价值。

约瑟夫斯共留给后世四部共30卷著作：两部历史著作《犹太战史》和《犹太古史》、一部《自传》和一部论著《驳阿皮翁》。两部历史作品中有关希律家族和犹太教内部几大派别的描述是迄今为止世上仅存的相关历史文献。这些作品不仅反映了犹太民族历史悠久的文化传统和宗教思想，还反映了希腊化时期主流文化的思想观念和语言艺术表现形式。约瑟夫斯的作品对世界军事文化的影响也不可低估。其作品《犹太战史》是除尤里乌斯·恺撒的《高卢战史》等著作之外仅有的几部作者以历史见证人的身份详细描述某次重大古代战役全过程的作品之一。自20世纪中叶以来，约瑟

夫斯研究一直是西方史学界、古典学界、文学界、民族学及宗教学界研究的重大课题。哈佛、牛津、剑桥和普林斯顿大学等都设有专门的约瑟夫斯研究中心或学术论坛。

约瑟夫斯一直是学者和评论家的宠儿，他们各自怀着不同的目的，总在对约瑟夫斯评头品足、深探细究。然而按著名约瑟夫斯研究学者泰萨·瑞洁克（Tessa Rajak）的说法，到1983年她的《史学家约瑟夫斯及其世界》一书出版时“人们对约瑟夫斯的研究还停留在浅层次，研究范围也相对狭窄”。曾经盛行的将约瑟夫斯表现为罗马帝国吹鼓手及他的救命恩人弗拉维奥家族的走狗的现象，一度妨碍了我们对约瑟夫斯本人的政治文化立场作出客观的评价。事实上，多数时候人们没有将史学家作为一个独立的、有价值的思想家和文化代表人物看待。如今，研究学者们对约瑟夫斯的罗马庇护影响的问题“采用了更为细致的研究方法，使人更容易对约瑟夫斯的依从关系及其他的义务建立起准确的认识”。^①与过去相比，今天的约瑟夫斯研究情形在过去的20多年里发生了巨大的变化：约瑟夫斯研究的专著、专门研究、评论和介绍、学术研讨会和研究报告如雨后春笋般出现，至今仍然方兴未艾。2000年以来，《约瑟夫斯文集》最新译注本也在公认的约瑟夫斯研究的权威国际学术团体布里尔（Brill）的组织之下陆续问世。包括路易斯·斐得曼（Louis Feldman）、斯蒂夫·迈森（Steve Mason）、约翰·巴克利（John Barclay）、保尔·斯皮尔斯伯里（P. Spilsbury）和贝格（Begg）等知名学者都参与了这项工作。整部译本评注十分详尽，体现了约瑟夫斯研究的最新成果和动向。哈佛大学等权威学府建立了丰富的约瑟夫斯文献原始资料网站，给约瑟夫斯研究的深入发展提供了各种有利条件。在众多的约瑟夫斯研究学者中，路易斯·斐得曼以其半个世纪的不懈努力，成为这项研究最具影响力的学者。20世纪70年代，斐得曼在《希腊罗马社会文化辩护者约瑟夫斯笔下的所罗门形象》（1976）一文中，提出了约瑟夫斯笔下的所罗门形象“希腊化”的观点。他文章中有关希腊语言文学对约瑟夫斯《犹太古史》的影响的相关论述，深受早期约瑟夫斯研究学者撒克雷（H. St. J. Thackeray）的影响。斐得曼在他1984年出版的约瑟夫斯研究的经典著作《再论弗拉维奥·约瑟夫斯：其人、其书、其影响》中强调英雄

^① Rajak, 2002a: viii.

史观在约瑟夫斯的犹太历史人物形象塑造中的重要作用，并再次强调了希腊语言文学对《犹太古史》的文学表现和希伯来传统概念阐释的影响。斐得曼近十年的研究汇集为三部巨著：《约瑟夫斯的〈圣经〉解读》（1998）、《约瑟夫斯的“重写圣经”研究》（1998）以及《再论犹太教与希腊主义》（2006）。这些重要著作拓展了约瑟夫斯研究的范围和深度，在研究方法上也有所创新。但作者保留了他的基本观点和主要研究方法，如坚持用他著名的“四大德行”（four cardinal virtues）标准来评判几乎所有约瑟夫斯笔下的圣经人物，并一如既往地注重文本的语言风格、语言特征和文学特性的分析。如今的读者与学者大都“可以得益于路易斯·斐得曼非常专业的眼光，在他不知疲倦的精神的指引下去观察千变万化的犹太希腊混合文化（Jewish Greek mix）”。^①之后的许多学者，如托里加诺（P. A. Torijano）、保尔·斯皮尔斯伯里和贝格等人的相关研究都深受斐得曼的影响。近年来，学术界对斐得曼过于依赖孤立的文本片断和语言特征，相对忽视约瑟夫斯作品整体结构和思想体系，以及文本的历史文化背景的研究方法多有批评。相比斐得曼，近期的学术研究，包括托里加诺、保尔·斯皮尔斯伯里和贝格等人的研究，更加重视约瑟夫斯作品文本分析的系统性和客观性。在这一点上，契里科夫（V. Tcherikove）对约瑟夫斯作品读者身份的研究（1956）、阿特里季有关约瑟夫斯作品宗教思想体系的研究（1976），以及斯特灵（G.E. Sterling）关于约瑟夫斯史学观的研究（1992）等都有较大影响。比起前期热衷于讨论约瑟夫斯作品的“史实性”及作者的个人品质，近期研究更加重视研究史学家生活和创作的环境，从而更加客观地评价约瑟夫斯其人及其作品的社会文化价值及其与希腊—罗马文化的关系问题。在理论探讨和研究方法方面则更注重多学科融合与多视角探讨。这方面值得一提的研究包括泰萨·瑞洁克的历史著作《史学家约瑟夫斯及其世界》（1983, 2002）和论文集《论犹太流散：希腊—罗马社会的犹太人》（2002）。在学术价值极高的1988年出版的皮尔·比尔德（P. Bilde）的约瑟夫斯相关研究成果分析中，泰萨·瑞洁克的著作（1983）被放在突出的位置，被列为史学家约瑟夫斯“现代”（以区别于“古典”）研究视阈最重要的论著之一。所谓“现代”研究方法指将史学家本身作为有价值的研究对象，这

^① Rajak, 2002a: viii.

也是1988年以来大多数约瑟夫斯研究主要追求的目标。

就国内的约瑟夫斯研究环境而言,迄今为止,约瑟夫斯的四部共30卷著作的绝大多数译本在国内尚未出版(除《犹太战史》)。此外,国内目前还没有约瑟夫斯专门研究项目和有影响的成果,也没有出版过约瑟夫斯专著。对于《犹太古史》,除在各类世界史中偶有提及外,我国既没有著作译本,也没有专门研究,其中的圣经历史部分更是研究空白。国内希腊化研究由于早期学术界对“希腊化”问题的回避(参阅顾准的《要确立科学与民主,必须彻底批判中国的传统思想》)而起步较晚。但近年来越来越多的中国学者开始关注约瑟夫斯时期犹太文化和希腊化问题。一批有影响的学者如王立新(《古代以色列历史文献、历史框架、历史观念研究》)、黄天海(《希腊化时代的犹太思想》)、陈恒(《希腊化研究——西学研究文库》)、梁工(《凤凰的再生——希腊化时期的犹太文学研究》)等,以及王晓朝(1997)、章雪富(2001)、傅有德(2007)等在希腊化政治、文化、宗教和哲学等方面都有研究力作。在犹太圣经研究方面,梁工(2006)与游斌(2007)等学者在希腊化时期的犹太文化和历史研究方面都有重要论述。这些成果都对国内的约瑟夫斯研究具有重大的背景支撑意义。

本书的研究对象是从前许多约瑟夫斯研究学者认为缺乏历史价值而不屑一顾的《犹太古史》前11卷,即约瑟夫斯在《希伯来圣经》基础上重新讲述的犹太历史部分。与《希伯来圣经》历史叙述相比,《犹太古史》的圣经历史卷集在语言表达、叙事方式和读者对象等方面已超越“民族文化”或“区域文化”的范畴,其篇幅和内容也远远超出圣经历史文本本身,是迄今为止世界上仅存的一部完整的希腊文叙事体的“圣经历史”范本。对历史文献研究者来说,约瑟夫斯作品的珍贵之处在于作者在复杂的政治文化背景中表现出来的独特的历史观、文化视角、语言文化属性、思想体系、文化身份和写作立场等。约瑟夫斯在重解犹太历史的过程中反映出的社会文化因素,对研究希腊化时期的犹太历史,尤其是犹太流散文化历史有着重要的参考意义。《犹太古史》还在一定程度上反映了犹太文化从一个封闭的、以动物祭祀为特征的区域性宗教文化,发展成为世界性大文化——基督教文化——的巨变过程中的民族心态和社会现实。约瑟夫斯作品中表现出的文化立场及其作品的文化属性也为我们揭示了新旧约交替时期,犹太知识阶层在希腊—罗马强势文化冲击之下,为保护、继承和发扬其民族文

化作出的不懈努力。

研究约瑟夫斯的《犹太古史》，我的目的不在于考察其史实价值，而是研究其重大的社会文化价值。通过对《犹太古史》中的《所罗门传》文本细读和分析，我认为，约瑟夫斯在《犹太古史》中所称道的历史观深受当时希腊—罗马社会史学著作形式的影响，但这种影响在很大程度上只是一种肤浅的、表面上的东西。约瑟夫斯声称自己所撰写的犹太古代史在尊重史实和文风上可与希腊著名史学家的作品相提并论。他在《犹太古史》的“序言”中暗示，他撰写的犹太人“五千年”的历史是一部修昔底德式的政治军事史，覆盖了犹太历史上所有的民族命运大逆转、战争风云变幻、犹太军事将领的辉煌战绩以及政治舞台的交替变更等。但事实上，《犹太古史》的历史叙事除了同是用希腊语写作外，其余方面与希腊古典史学著作尤其是与修昔底德式史学相比，无论是历史观还是写作风格都相去甚远。尽管约瑟夫斯在写作形式上有意识地仿效希腊史学风格，但我们的研究表明，将以阐释宗教思想为主旨的《希伯来圣经》故事改写为“修昔底德式”古史不仅不可能，也绝不是约瑟夫斯的写作初衷。首先，根据史实记载，古代以色列并不是一个以政治军事力量雄霸天下或以拥有卓越的军事将领而著称的民族或国家。《圣经》历史中的战争故事大多是犹太民族内部间的部落纷争，或与小邻国之间的领土冲突。更重要的是，《圣经》的历史观绝非英雄创造历史观。在犹太传统中，个人的德行和功绩在历史中往往只是民族命运，或者说，是上帝意志的附属品。在犹太传统思想中，战争的谋略和英雄行为并非推动历史前进的动力。犹太民族的历史进程取决于人们对上帝意志的态度。希腊和希伯来历史观的巨大差异无疑使约瑟夫斯在构建圣经古史叙事的主体框架时面临着巨大挑战。本书用了大量原始文献分析证明，约瑟夫斯并未指望希腊世界会接受他的观点，更不打算将《圣经》历史人物改写为希腊—罗马式英雄。

关于《犹太古史》的希腊化问题，我在本书中指出，《犹太古史》在语言符号的文化属性和价值取向方面具有明显的“希腊化”倾向，但这些“希腊化”符号在很大程度上是为作者宣扬犹太民族主义和传统文化价值服务的。的确，在《犹太古史》“希腊化”的表象之后隐藏着十分复杂的历史文化背景和社会现实。本书列举的一系列《犹太古史》所罗门传中的叙事策略说明，约瑟夫斯在写作时清醒地知道，希腊文化，尤其是希腊哲学和

科学的成就，早已被奉为整个希腊化世界文明的最高标准。在那个希腊文化占绝对主导地位的世界中，弱小民族以色列所面临的问题不是如何向希腊文明宣战，而是如何捍卫自己的民族尊严，保护自己的文化传统和宗教遗产，使之不致被忽视、误解或攻击。在《犹太古史》中，约瑟夫斯借鉴了大量希腊—罗马的哲学术语和概念、希腊文学经典的表达方式和修辞手法乃至思维模式等来表现犹太传统文化和思想。尽管希腊文化对于约瑟夫斯的《犹太古史》来说，远不只意味着外壳或包装，但不可否认，《犹太古史》的思想内涵并没有如其外表一样被“希腊化”。在解读那些表面上被“希腊化”的叙事形式和内容时我们发现，许多希腊概念或思想或被“偷换”，或被“曲解”，或被“肢解”，甚至被“希伯来化”。约瑟夫斯似乎在用那些为希腊化世界的人们所熟悉的语言和思维模式来诠释和颂扬希伯来人的神学观、伦理道德和民族主义思想。尽管《犹太古史》在语言符号的文化属性和价值取向方面具有明显的“希腊化”倾向，但这些“希腊化”符号，在很大程度上是为作者宣扬犹太民族主义和传统文化价值服务的。尽管约瑟夫斯在《犹太古史》的序言和以后的《驳阿皮翁》中一再重申，犹太文明远比希腊文明历史更悠久，内容更高深，但对约瑟夫斯的历史叙事方式分析可见，约瑟夫斯对自己的观点能被希腊—罗马社会所接受，并不抱过高期望。约瑟夫斯的叙事方式和策略表明，与他在《犹太古史》序言中的民族主义高调相比，他在实际写作时表现得更为清醒和现实。尽管约瑟夫斯在《驳阿皮翁》中对希腊文明表达了诸多贬抑，但可以肯定的是，作者如此写作目的主要在于反衬犹太文化的优越，而非对希腊文化怀有敌意。相反，约瑟夫斯对希腊文学的喜好在《犹太古史》中显露无遗。

鉴于约瑟夫斯《犹太古史》的叙述方式与整个犹太释经史有着密不可分的关系，我基本赞同弗默斯（Geza Vermes）和亚历山大（Philip Alexander）为代表的当代学者的观点，认为约瑟夫斯《犹太古史》中圣经叙事的文学体裁属于“重写圣经”（Rewritten Bible）的范畴。这类作品“融入了大量的补充资料和对故事的阐释性扩充”，目的在于为读者讲述“内容更丰富、更通顺，在教义上更具时代性的圣经故事”。弗默斯敏锐地指出了此类作品的现实性，点明“重写圣经”在于“预计和解决问题”。尽管“重写圣经”在约瑟夫斯之前已经有了很长的历史，但真正为我们提供了全面而完整的“重写圣经”范本的，则是约瑟夫斯的《犹太古史》。但我在本

书中也以大量的素材说明，约瑟夫斯的“重写圣经”与其他希腊化时期的犹太文献比较存在重大差异。这种分歧的主要原因在于约瑟夫斯的写作目的和其读者的特殊性与同类作品有所不同。尽管有关约瑟夫斯《犹太古史》的读者的讨论至今仍未尘埃落定，但本书以大量的证据表明，约瑟夫斯心目中主要的读者对象无疑是希腊—罗马的文化精英阶层。

阐释约瑟夫斯的圣经历史，分析其资料来源也是本书的研究内容之一。可以看出，约瑟夫斯对其同时代的口传圣经故事，即所谓的“哈伽达”（Haggadah），颇为熟悉。德国早期最重要的约瑟夫斯研究学者萨洛默·拉帕伯特（Salomo Rapoport）曾在《犹太古史》中查到，其中大量的哈伽达内容与后来拉比文献中出现的相同。至于约瑟夫斯所使用的《圣经》版本，尽管由于约瑟夫斯的个性化“翻译”比比皆是，很难逐句确定其资料来源，但已有不少证据表明，约瑟夫斯对希伯来文《圣经》和希腊文《圣经》都很熟悉，极有可能同时使用这两种语言（或更多，诸如当时的犹太人使用的阿拉米语的《圣经》）的不同版本的《圣经》文本。这一发现对约瑟夫斯的《犹太古史》仅采用《希腊文圣经》的说法提出了质疑。本书的《附录》展示了我就《犹太古史》中的《所罗门传》的部分资料来源研究的调查。调查分析指出，约瑟夫斯的所罗门故事中的文字或事件顺序的重组、内容或文字的添加或删减并非都基于《希腊文圣经》原文。对于这一点学术界有两种不同观点，一种观点认为，现存的《希腊文圣经》版本，即“Septuagint”（LXX），是由内容与所谓《标准希伯来文圣经》，即“Masoretic Text”（MT）相近的文本翻译而来。另一种观点认为，LXX 是更早的希伯来圣经版本的译本。后一观点可部分用于解释约瑟夫斯的圣经故事中那些 MT 和 LXX 稿本中都没有的内容。但本书通过对约瑟夫斯的原始资料使用模式的研究认为，约瑟夫斯本人的写作目的和读者意识是他选择和处理圣经原始资料的重要原则之一。为了达到自己的写作目的，约瑟夫斯对原有素材进行了精心挑选、重组、重新阐释，并运用各种文学修辞策略，比如在《所罗门传》中，用夸张、对比或反衬等手法，将所罗门塑造为强大而尊贵的王中之王，极力夸大他的虔诚、智慧、外交能力及其他德行。而对圣经中提到的所罗门的致命弱点，比如纵容并效仿妻妾敬拜异神的恶行、《列王记》所暗示的他应对国家分裂负主要责任等内容，要么避重就轻，要么提出新的解读，甚至避而不谈。可见作者的叙事策略和表达手法都与他的创

作目的、顾及读者的文化取向等息息相关。

尽管约瑟夫斯的四部作品在题材、体裁、风格、写作目的和表现手法等方面各有不同，但他的所有作品都深深打上了犹太传统文化思想和民族宗教观的烙印。无论约瑟夫斯以何种身份写作，他首先是一个犹太人，一个具有坚定的宗教信仰和自豪感的犹太人。在他看来，历史给予人类最重要的启示就是上帝永远是历史的创造者和主宰者，而他自己的重要使命之一就是要用历史的事实，让人们清楚地认识到这一点。他对犹太传统宗教的道德价值和社会习俗的合理性坚信不疑。事实上，约瑟夫斯在所有著作中都坚持不懈地以各种方式为此宣传和辩护。在这个意义上，约瑟夫斯可谓一名勇敢的文化斗士。他的辩护不可避免地会触及文化优越主义者也是当权者敏感的神经。可以想象，在文字狱盛行的图密善（Domitian）时期，约瑟夫斯的写作需要何等的勇气和智慧。约瑟夫斯在所有作品中都表现出对传统文化继承和发扬的强烈意识。如果说约瑟夫斯在文化概念和文学表现形式上对希腊—罗马文化多有“妥协”或“借鉴”，那么这种“妥协”或“借鉴”应该更多地被理解为作者为民族文化的生存而采取的有效策略。

毋庸置疑，约瑟夫斯作品的文化环境极其复杂，语言载体（古希腊语）也很特殊，对于约瑟夫斯研究起步晚的中国学者来说，的确是很大的挑战。我深知，无论从历史还是文化的角度研究约瑟夫斯都不是一件容易的事，因为约瑟夫斯研究充满理解误区和陷阱，任何简单的评判或主观臆断都可能导致研究误入歧途。本书仅涉及约瑟夫斯研究的部分内容，由于笔者的视野和知识有限，其中的分析和论述难免有不当和偏颇之处。作为本书的作者，我谨希望本书对约瑟夫斯的专门研究能在一定程度上激发国内学术界对这位伟大的历史学家和传统文化的捍卫者的兴趣，从约瑟夫斯留给我们的大量珍贵文献中去观察了解希腊化世界复杂而丰富的文化现象，去洞悉在特定时代和环境中犹太民族的心态和传统的变化，去寻找古老的希伯来文化与西方文化乃至世界文化之间千丝万缕的联系。我也希望这部著作能启发学者们以现代的眼光重新审视约瑟夫斯作品，让我们更清楚地了解弱势文化群体在复杂的政治文化背景中的生存状态，对当今世界尤其是中东地区——约瑟夫斯时代的希腊化世界——的文化冲突有更为客观和理性的认识。

缩略语列表

AB	Anchor Bible
ABD	<i>Anchor Bible Dictionary</i>
AJ	<i>The Jewish Antiquities</i>
Arist.	<i>Aristeas</i>
BJ	<i>The Jewish War</i>
BL	Brenton Greek/English LXX
CA	<i>Against Apion</i>
CBC	The Cambridge Bible Commentary
CCC	The Cambridge Classical Civilization
CPW	<i>The Complete Prose Works of Matthew Arnold</i>
EAWA	<i>Encyclopaedia of the Ancient World</i>
EH	Ecclesiastical History (English Translation)
ERE	<i>Encyclopaedia of Religion and Ethics</i>
GALAJJ	<i>Greek & Latin Authors on Jews and Judaism</i>
ICC	<i>International Critical Commentary</i>
Il	<i>Iliad</i>
JE	Jewish Encyclopaedia
KS I - III	<i>Kleine Schriften zur Geschichte des Volkes Israel 1-3</i>
LXX	Septuagint
Mac., 1(2, 3, 4)	<i>1 (2, 3, 4) Maccabees</i>
NAU	The New American Standard Bible

NETS	The New English Translation of the Septuagint
NHL	The Nag Hammadi Library
NRS	New Revised Standard Version of the Bible
<i>OBC</i>	<i>The Oxford Bible Commentary</i>
<i>Od</i>	<i>Odyssey</i>
ODCC	<i>Oxford Dictionary of the Christian Church</i> (3rd edn)
OG	Old Greek Bible
<i>OIHB</i>	<i>The Oxford Illustrated History of the Bible</i>
OTL	Old Testament Library
<i>PE</i>	<i>Praeparatio Evangelica</i> (Preparation for the Gospel)
PGM	Paris Magical Papyrus
<i>Tose.</i>	<i>Tosefta</i>
<i>Tsol</i>	<i>Testament of Solomon</i>
<i>V</i>	<i>The Life</i>

第七节 所罗门圣殿：犹太古老文明的标志 / 94

第八节 所罗门圣殿的宗教意义解读 / 95

第四章 约瑟夫斯构建的“所罗门帝国” 109

第一节 概述 / 109

第二节 关于所罗门的军事成就 / 111

第三节 和平的主权国统治者所罗门 / 115

第四节 众王之王所罗门 / 118

第五节 智慧公正的法官所罗门 / 123

第六节 “建筑师—国王”所罗门 / 133

第七节 国际贸易家所罗门 / 137

第八节 约瑟夫斯的王权理想 / 138

第五章 约瑟夫斯“所罗门之罪”阐释的传统回归 147

第一节 概述 / 147

第二节 约瑟夫斯阐释所罗门命运戏剧性逆转 / 150

第三节 约瑟夫斯对所罗门之罪的阐释 / 151

第四节 约瑟夫斯阐释上帝对所罗门罪行的惩罚 / 163

第五节 约瑟夫斯阐释上帝为何为所罗门树敌 / 165

第六章 《犹太古史》的希腊化：表象与实质 173

第一节 《犹太古史》的文化缘：希腊文化与希伯来精神的融合 / 173

第二节 《犹太古史》的写作风格与内容：形式演变与传统的延续 / 178

第三节 《犹太古史》重大主题阐释中的希腊化价值取向 / 181

第四节 《犹太古史》的读者：双重或多重读者的可能性 / 185

第五节 《犹太古史》代言的文化群体和阶级立场 / 187

第六节 《犹太古史》的“护教”性质及其他 / 188

附 录 约瑟夫斯的《所罗门传》资料来源研究调查 191

参考文献 198

名词术语中英文对照表 211